



small
arms
survey

NÚMERO 12 • NOVIEMBRE 2011

ARMAS Y
MERCADOS

Research Notes

Transferencias de armas pequeñas: estados importadores

El Small Arms Survey calcula que el comercio anual autorizado de *armas pequeñas*¹ supera los 7.000 millones de dólares al año (Small Arms Survey, 2011a, p. 9).² La falta de transparencia por parte de muchos estados y las dificultades para desglosar los datos sobre transferencias que algunos estados notifican, imponen numerosos obstáculos al estudio de esta actividad. Las listas de los países más activos suelen concentrarse en los que son más transparentes, pero existen suficientes datos y conocimientos para llevar a cabo evaluaciones generales sobre el comercio de armas pequeñas. Esta *Research Note* analiza los países que importan el mayor valor de armas pequeñas.

Como se subraya en la *Research Note 11* del proyecto Survey (Small Arms Survey, 2011b), la información que proporcionan los estados sobre las transferencias de armas pequeñas es opaca o incompleta. En los datos que envían a los mecanismos internacionales de información, por ejemplo la base de datos estadísticos sobre el comercio de mercancías de la ONU (más conocida como UN Comtrade), el Registro de Armas Convencionales de la ONU y los informes nacionales, los estados no notifican las transferencias o bien son muy selectivos al dar esa información. Además, los mecanismos internacionales de información suelen sumar diversas mercancías, como diferentes tipos de armas, en categorías particulares, lo cual dificulta saber qué datos comerciales corresponden a cada tipo de arma.

Desde el año 2001 al menos 15 países han importado armas pequeñas por un valor de más de 100 millones de dólares en el transcurso de un año natural. El análisis del periodo 2001-08³ indica que los Estados Unidos es el país que presenta

mayores importaciones anuales, ya que ha recibido más de 1.000 millones de dólares en armas pequeñas tanto en 2007 como en 2008 (Small Arms Survey, 2010, anexo en línea 1.2; 2011a, anexo en línea 1.2). Alemania, Arabia Saudí, Canadá, Francia y el Reino Unido también han importado de manera regular más de 100 millones de dólares en armas pequeñas durante el periodo 2001-08. No obstante, la media de las importaciones por parte de los Estados Unidos supera la *suma* de las medias de estos cinco estados.⁴

El análisis de la información aduanera indica que otros nueve países —Australia, Corea del Sur, Chipre, Egipto, España, Japón, Países Bajos, Pakistán y Turquía— han importado 100 millones de dólares o más en armas pequeñas en un año natural desde 2001, pero no cada año.

Aparte de los 15 países mencionados, otros 66 países han importado armas pequeñas por un valor de 10 millones de dólares o más en un año natural desde 2001 (véase la tabla 1). Cabe destacar que estos importadores (81) superan ampliamente en número a los estados (49) que se cree que han exportado 10 millones de dólares en armas pequeñas en un año natural desde 2001. Cuando las fuerzas de defensa y seguridad nacional se abastecen de armas y munición (véase Small Arms Survey, 2006, pp. 7-35), suelen conservar sus arsenales de armas más antiguas durante algún tiempo. Si los estados encuentran un mercado para este material sobrante, su valor suele ser considerablemente inferior al del material de fabricación nueva y adquisición reciente.⁵ Aunque es posible que una serie de estados importen más de 10 millones de dólares por año natural en armas nuevas, es improbable que su (re) exportación de excedentes se acerque al umbral de los 10 millones de dólares.

Tabla 1 Importadores de armas pequeñas, 2001-08 (valor medio anual estimado)

Categoría		Valor (millones USD)	Estados (aparecen por orden alfabético en cada fila)
Principales importadores	Nivel 1	500+	1: Estados Unidos
	Nivel 2	100-499	5: Alemania, Arabia Saudí, Canadá, Francia, Reino Unido
Grandes importadores	Nivel 3	50-99	10: Afganistán, Australia, Bélgica, Corea del Sur, Chipre, España, Italia, Japón, Noruega, Países Bajos
	Nivel 4	10-49	22: Austria, Azerbaijón, Colombia, Dinamarca, Egipto, Finlandia, Grecia, India, Irak, Israel, Libia, México, Pakistán, Polonia, Portugal, Rusia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Unión de Emiratos Árabes, Venezuela

Nota: al menos 43 países han importado 10 millones de dólares o más en armas pequeñas en un solo año natural entre 2001 y 2008, pero por término medio han importado menos de 10 millones de dólares anuales durante este periodo: Argelia, Argentina, Armenia, Bahrain, Bangladesh, Botswana, Brasil, Bulgaria, Corea del Norte, Costa de Marfil, Chad, Chile, China, Eslovaquia, Estonia, Etiopía, Filipinas, Georgia, Guatemala, Honduras, Indonesia, Irán, Irlanda, Jordania, Kazajstán, Kenia, Kuwait, Letonia, Líbano, Lituania, Malasia, Marruecos, Namibia, Nigeria, Nueva Zelanda, Omán, República Checa, República Dominicana, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Taiwán y Ucrania.

Fuentes: Small Arms Survey (2004; 2005; 2006; 2007; 2008; 2009; 2010; 2011a; incluye los anexos en línea disponibles en <http://www.smallarmssurvey.org>) y las entrevistas del autor.

La diferencia entre el número de estados que importan armas pequeñas y los que exportan habitualmente en valores que superan los 10 millones de dólares anuales no es tan grande. El proyecto Survey clasifica los estados que importan o exportan armas pequeñas por valor de 10 a 99 millones de dólares por año natural como «grandes importadores» y «grandes exportadores», respectivamente. Entre 2001 y 2008, el proyecto Survey calcula que 32 estados importaron cada año armas pequeñas en ese nivel, de los cuales diez se pueden adscribir al «Nivel 3 Grandes importadores» y 22 al «Nivel 4» (véase la tabla 1). Se cree que el número de «grandes exportadores» durante este periodo es de 31 estados (Small Arms Survey, 2011 b).

Muchos «importadores» son en realidad «transbordadores». Aunque quizás informan de que han importado armas pequeñas, no son el destino final de la transferencia en cuestión y posteriormente «reexportan» esas armas. Varios países —como Chipre— son puntos de transbordo. Entre 2001 y 2003 Chipre importó armas pequeñas por valor de más de 150 millones de dólares al año por término medio (Small Arms Survey, 2004, p. 109; 2005, p. 107; 2006, p. 75). Aunque las exportaciones documentadas sólo representaban una pequeña parte de este valor, se admite generalmente que la gran mayoría de material recibido se transfirió a otros países. En el caso de Chipre, los estados que envían material a este país probablemente saben que no es el destino final de sus exportaciones. En otros casos, sin embargo, es posible que el estado exportador no sea consciente de la reexportación posterior de las armas pequeñas transferidas. Aunque estas retransferencias pueden ser inocuas, la indiferencia general por los certificados de usuario final y el abuso que de ellos se ha hecho favorecen un desvío que puede resultar bastante problemático (Small Arms Survey, 2008, pp. 155-81; Bromley y Griffiths, 2010). ■

Fuentes

Esta *Research Note* se basa en una serie de capítulos del anuario *Small Arms Survey* cuyos autores principales fueron Nicolas Marsh y Matt Schroeder. Pablo Dreyfus, Janis Grzybowski, Patrick Herron y Jasna Lazarevic también participaron en la investigación y el análisis. Esta *Research Note* fue redactada por Eric G. Berman.

Notas

1. El término *armas pequeñas* corresponde a armas pequeñas y armas ligeras, así como a sus municiones, piezas y ciertos accesorios. Para criterios más específicos, véase UNGA (1997); Small Arms Survey (2008, pp. 8-11; 2011a, p. 10).

2. El proyecto Survey completará su reevaluación cuatrienal del comercio autorizado con la publicación de *Small Arms Survey 2012*, donde evaluará las piezas y los accesorios de las armas pequeñas.
3. El proyecto Survey y el Instituto de Investigación para la Paz de Oslo esperan dos años para analizar los datos aduaneros mundiales de un año natural. Muchos países necesitan este tiempo adicional para presentar y corregir sus datos.
4. De estos cinco países, sólo consta que sea Arabia Saudí el que ha importado armas pequeñas por un valor de más de 200 millones de dólares en un solo año durante este periodo, en concreto 261 millones de dólares en 2001 (Small Arms Survey, 2004, p. 111).
5. Es posible que este «valor» represente un coste potencial considerable para el propietario. A menudo el material excedente no se almacena correctamente ni se contabiliza de una manera adecuada, lo cual representa una amenaza contra la seguridad o favorece su desviación.

Referencias

- Bromley, Mark; Griffiths, Hugh (2010). *End-user Certificates: Improving Standards to Prevent Diversion*. SIPRI Insights on Peace and Security No. 2010/3. Solna: Stockholm International Peace Research Institute.
- Small Arms Survey (2004). *Small Arms Survey 2004: Rights at Risk*. Oxford: Oxford University Press.
- . (2005). *Small Arms Survey 2005: Unfinished Business*. Oxford: Oxford University Press.
- . (2006). *Small Arms Survey 2006: Weapons at War*. Oxford: Oxford University Press.
- . (2007). *Small Arms Survey 2007: Guns and the City*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . (2008). *Small Arms Survey 2008: Risk and Resilience*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . (2009). *Small Arms Survey 2009: Shadows of War*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . (2010). *Small Arms Survey 2010: Gangs, Groups, and Guns*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . (2011a). *Small Arms Survey 2011: States of Security*. Cambridge: Cambridge University Press.
- . (2011b). *Small Arms Transfers: Exporting States*. Research Note No. 11. Geneva: Small Arms Survey.
- UNGA (UN General Assembly) (1997). *Report of the Panel of Governmental Experts on Small Arms*. A/52/298 de 27 de agosto. <<http://www.un.org/Depts/ddar/Firstcom/SGreport52/a52298.html>>

Esta *Research Note* forma parte de una serie que se puede consultar en el sitio web del Small Arms Survey en <http://www.smallarmssurvey.org/publications/by-type/research-notes.html>. La versión en línea de este documento se actualizará a medida que dispongamos de más información. Para información adicional sobre las transferencias de armas pequeñas, visite: <http://www.smallarmssurvey.org/weapons-and-markets/transfers.html>.

Sobre el Small Arms Survey

El Small Arms Survey es la principal fuente internacional de información pública sobre todos los aspectos relacionados con las armas pequeñas y la violencia armada y también es un centro de documentación para gobiernos, dirigentes políticos, investigadores y activistas. El proyecto Survey divulga sus conclusiones a través de documentos ocasionales, notas informativas breves, documentos de trabajo, informes especiales, libros y su publicación anual más importante, el *Small Arms Survey*.

El proyecto está integrado por un equipo internacional con conocimientos sobre estudios de seguridad, ciencias políticas, política pública internacional, derecho, economía, estudios sobre desarrollo, resolución de conflictos, sociología y criminología, y coopera estrechamente con una red mundial de investigadores y colaboradores.

El Small Arms Survey es un proyecto del Instituto Superior de Estudios Internacionales y de Desarrollo de Ginebra. Para más información, véase www.smallarmssurvey.org.

Fecha de publicación:
noviembre de 2011

Créditos

Autor: Eric G. Berman
Corrección: Alex Potter (fpcc@mtloaded.co.za)
Diseño y maquetación:
Rick Jones (rick@studioexile.com)

Detalles de contacto

Small Arms Survey
Graduate Institute of International
and Development Studies
47 Avenue Blanc
1202 Geneva, Suiza

t +41 22 908 5777

f +41 22 732 2738



Edición en español a cargo de



Con el apoyo de

